



Das Jahr 2023 war wieder ein Besonderes. Es gibt mehrere Highlights, die zu den schönsten Erfahrungen meines Lebens gehören. Dazu zählt meine Einladung zur Calligraphy Biennale 2023 nach Dubai Anfang Oktober. Als einzige Europäerin durfte ich nach mehreren Auswahlverfahren auf dieser hochkarätigen „Dokumenta der Kalligrafie“ ausstellen und wurde sogar persönlich in das Emirat eingeladen. In der Ausstellung „International Calligraphy“ im Design District D 5 traf ich Kollegen aus China, Japan, Korea, der Mongolei, St. Petersburg, dem Senegal oder dem Oman, und wir wurden über mehrere Tage in viele bedeutende Museen und Galerien des Emirats gefahren, um uns die zahlreichen kalligrafischen Ausstellungen zu verschiedenen Themen anzusehen. In Dubai ist die Zukunft bereits Wirklichkeit – in vielerlei Hinsicht. Einen schöneren und respektvolleren Austausch und eine solche Anerkennung, auch von Seiten der Kultur-Verantwortlichen, habe ich selten erlebt!

Ab Mai 2023 zeigte ich im Gut Königsbruch die Ausstellung „Durch die Zeit geschrieben – 40 Jahre Kalligrafie von Katharina Pieper“. Neue und auch ältere Werke habe ich dazu in der Galerie in Szene gesetzt. Die Ausstellung wurde durch eine Vernissage eröffnet, und Dr. Françoise Mathis-Sandmaier hielt eine sehr bewegende und tatsachenreiche Rede über meine 40jährige Erfahrung im künstlerisch-kalligrafischen Schaffen, beginnend mit dem Studium in Wiesbaden. Im gesamten Jahr 2023 waren die Besucher in der Galerie und im Museum der Stiftung Schriftkultur nicht so zahlreich wie erwartet – dies wäre in den Emiraten oder in Asien anders gewesen...

Im Deutschen Zeitungsmuseum Wadgassen wird seit November die Ausstellung „Abenteuer Schrift“ gezeigt. Speziell für diese Ausstellung habe ich die Sonder-Installation „Eine kleine Geschichte der Schrift“ gestalten dürfen. Original-Kalligrafien von Jean Larcher habe ich in einen schriftgeschichtlichen Kontext gesetzt und zeitlich entsprechend angeordnet. Mit eigenen Kalligrafien an den Wänden des Raumes setzte ich Jeans Werke neu in Szene, wobei ich wichtige Entwicklungsstadien unserer lateinischen Schrift beleuchtet und inhaltsgemäß kalligriert habe – Drei Wochen habe ich dieser Arbeit gewidmet. Die Ausstellung, in der Direktor Dr. Roger Münch und die Museumspädagogen Führungen anbieten, werde ich ebenfalls Einführungen in diese Installation für Kinder und Erwachsene geben. Bis zum 25. August 2024 ist dazu Zeit!

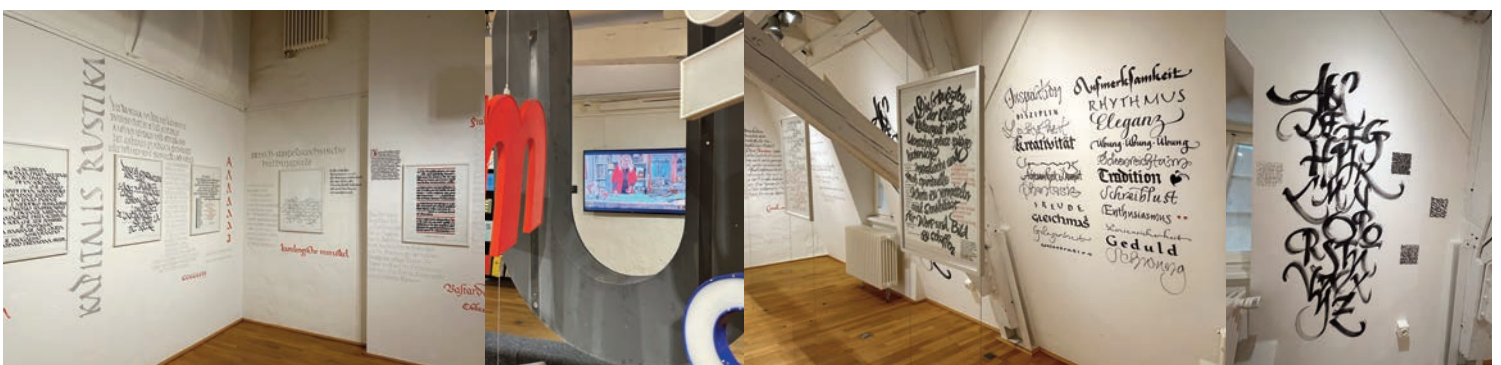
Nachdem mein Buch „Kalligrafie & Handschrift“, das im Jahr 2014 im Christophorus Verlag erschien und über mehrere Auflagen ein Bestseller gewesen ist, ausverkauft war, entschied ich, es selbst neu aufzulegen und in meiner Edition herauszugeben. Die Nachfrage ist nach wie vor groß. Die Rechte am Buch bekam ich vom Verlag zurück. Ich überarbeitete das Buch komplett und ergänzte es um viele Seiten, und nun ist es als „Kalligrafie, Lettering & Handschrift“ wieder erhältlich. Es ist ein schönes, viel dickeres Buch als das vorangehende, und ich freue mich, dass es nun geschafft ist.

Das Jahr 2023 war, politisch und global gesehen, kein gutes. Krieg in der Ukraine und in Israel, Klimawandel, so manch politisch und wirtschaftlich unsinnige Entscheidungen und immer noch Corona... Machen wir alle im neuen Jahr 2024 das Beste aus der Situation, im Kleinen für uns, in unserer Familie, mit Freunden und Kollegen. Genießen wir die wertvollen Momente des Miteinanders und teilen wir Freude und Gemeinsamkeit.

In diesem Sinne frohe Weihnachten ein gesundes, starkes Jahr 2024!

Herzlichst

*Katharina*





*T*

he year 2023 was special again. There are several highlights that are among the most beautiful experiences of my life. This includes my invitation to the Calligraphy Biennale 2023 in Dubai at the beginning of October. After several selection processes, I was the only European woman who was allowed to exhibit at this top-class "Documenta of Calligraphy" and was even personally invited to the emirate. At the "International Calligraphy" exhibition in Design District D 5, I met colleagues from China, Japan, Korea, Mongolia, St. Petersburg, Senegal and Oman, and we were driven to many of the emirate's important museums and galleries over several days to see the numerous calligraphic exhibitions on various topics. In Dubai, the future is already a reality – in many ways. I have rarely experienced a more beautiful and respectful exchange and such recognition, including from those responsible for culture!

From May 2023 I showed the exhibition "Written through time – 40 years of calligraphy by Katharina Pieper" at Gut Königsbruch. I have showcased new and older works in the gallery. The exhibition opened with a vernissage and Dr. Françoise Mathis-Sandmaier gave a very moving and fact-filled speech about my 40 years of experience in artistic and calligraphic work, starting with my studies in Wiesbaden. Throughout 2023, visitors to the gallery and museum of the Foundation for Calligraphy were not as numerous as expected - this would have been different in the Emirates or in Asia...

The exhibition "The Adventure of Writing" has been on display at the German Newspaper Museum in Wadgassen since November. I was allowed to design the special installation "A Short History of Writing" especially for this exhibition. I have placed original calligraphies by Jean Larcher in a context of the history of writing and arranged them accordingly in time. With my own calligraphy on the walls of the room, I presented Jean's works in a new way, highlighting important stages in the development of our Latin script and calligraphing them according to the content. I dedicated three weeks to this work. The exhibition in which director Dr. Roger Münch and the museum educators offer guided tours, I will also give introductions to this installation for children and adults. You have until August 25, 2024!

After my book "Calligraphy & Handwriting", which was published by Christophorus Verlag in 2014 and was a bestseller over several editions, was sold out, I decided to republish it in my own edition. The demand is still high. I got the rights to the book back from the publisher. I completely revised the book and added many pages, and now it is available again as "Calligraphy, Lettering & Handwriting". It's a beautiful, much thicker book than the previous one, and I'm pleased that it's now done.

The year 2023 was not a good one, politically and globally. War in Ukraine and Israel, climate change, many politically and economically senseless decisions and still Covid... Let's all make the best of the situation in the new year 2024, in small ways for ourselves, in our family, with friends and colleagues. Let's enjoy the valuable moments together and share joy and togetherness.

With this in mind, I wish you a healthy and strong year 2024!

*Katharina*



*L'*

année 2023 fut encore une fois particulière. Il y a plusieurs moments forts qui comptent parmi les plus belles expériences de ma vie. Cela inclut mon invitation à la Biennale de calligraphie 2023 à Dubaï début octobre. Après plusieurs processus de sélection, j'étais la seule femme européenne à être autorisée à exposer à cette « Documenta de la calligraphie » de premier ordre et à être même personnellement invitée dans l'émirat. Lors de l'exposition « Calligraphie internationale » au Design District D 5, j'ai rencontré des collègues de Chine, du Japon, de Corée, de Mongolie, de Saint-Petersbourg, du Sénégal et d'Oman, et nous avons été conduits pendant plusieurs jours dans de nombreux musées et galeries importants de l'émirat pour voir les expositions calligraphiques sur des sujets variés. À Dubaï, l'avenir est déjà une réalité – à bien des égards. J'ai rarement vécu un échange plus beau, plus respectueux et une telle reconnaissance, y compris de la part des responsables de la culture !

À partir de mai 2023, j'ai présenté l'exposition « Écrit à travers le temps – 40 ans de calligraphie par Katharina Pieper » au Gut Königsbruch . J'ai présenté des œuvres nouvelles et anciennes dans la galerie. L'exposition s'est ouverte avec un vernissage et Dr. Françoise Mathis-Sandmaier a prononcé un discours très émouvant et factuel sur mes 40 années d'expérience dans le travail artistique et calligraphique, commençant par mes études à Wiesbaden. Tout au long de l'année 2023, les visiteurs de la galerie et du musée de la Fondation pour la calligraphie n'ont pas été aussi nombreux que prévu - cela aurait été différent aux Emirats ou en Asie...

L'exposition « L'aventure des Lettres » est présentée depuis novembre au Musée allemand du journal à Wadgassen. J'ai pu concevoir l'installation spéciale « Une brève histoire de l'écriture » spécialement pour cette exposition. J'ai placé les calligraphies originales de Jean Larcher dans le contexte de l'histoire de l'écriture et les ai disposées en conséquence dans le temps. Avec ma propre calligraphie sur les murs de la salle, j'ai présenté les œuvres de Jean d'une manière nouvelle, en mettant en avant les étapes importantes de l'élaboration de notre écriture latine et en les calligraphiant en fonction du contenu. J'ai consacré trois semaines à ce travail. L'exposition dans laquelle le directeur Dr. Roger Münch et les éducateurs du musée proposent des visites guidées, je ferai également des initiations à cette installation pour les enfants et les adultes. Vous avez jusqu'au 25 août 2024 !

Après que mon livre « Kalligrafie & Handschrift », publié par Christophorus Verlag en 2014 et qui a été un best-seller sur plusieurs éditions, ait été épuisé, j'ai décidé de le rééditer moi-même et de le publier dans ma propre édition. La demande est toujours forte. J'ai récupéré les droits du livre auprès de l'éditeur. J'ai entièrement révisé le livre et ajouté de nombreuses pages, et il est désormais à nouveau disponible sous le titre « Calligraphie, lettering et écriture ». C'est un beau livre, beaucoup plus épais que le précédent, et je suis heureux qu'il soit désormais terminé.

L'année 2023 n'a pas été une bonne année, politiquement et globalement. Guerre en Ukraine et en Israël, changement climatique, de nombreuses décisions politiquement et économiquement insensées et toujours Covid... Tirons tous le meilleur parti de la situation en cette nouvelle année 2024, de petites manières pour nous-mêmes, en famille, avec nos amis et collègues. Profitons ensemble des moments précieux et partageons la joie et la convivialité.

Dans ce sens je souhaite une bonne année 2024, saine et forte !

*Katharina*

